

우리 아이가 서비스를 받으려면



아이의 사진을 여기에 붙이세요

저희는 이 책자가 여러분이 아이와 함께 하는 여정에 도움이 되기를 희망합니다. 자폐증이나 기타 발달 지연 진단을 받은 후에, 가끔 부모님들은 다음에 어떻게 해야 할지 혼란스러워 합니다. 이 문서는 아이를 위해 어디에다 연락을 해야 하고 어떻게 도움을 받기를 시작해야 할지에 대해 여러분이 아실 수 있도록 도움을 줄 것입니다.

본 문서는 워싱턴 주 보건부의 '특별한 보살핌을 필요로 하는
아이들을 위한 프로그램'에 의해, 그리고
엄마와 가족에 대한 지원 전문가인 카트리나 데이비스의
위대한 작품에 영감을 받아 제작되었습니다.

건강 보험과 의료 보호

우리 아이의 건강 보험 회사 또는 의료 쿠폰 번호:

전화 번호 _____

주소 _____

우리 아이의 보험 번호: _____

우리 아이의 보험보장 사항 (여기에 나오는 치료법들에 대해서는 7 페이지를 참조하세요)

_____ 시간의 작업 요법을 _____ 단위로

_____ 시간의 물리 요법을 _____ 단위로

_____ 시간의 언어 요법을 _____ 단위로

우리 아이의 담당의사: _____

전화 번호: _____

연락 대상자: _____

자녀에게 보험 가입이 되어 있지 않다면 1-800-322-2588 번을 이용하여 Family Health Hotline에 연락하시거나 Parent Help 123 웹사이트 www.ParentHelp123.org를 방문하여 주십시오

Family Health Hotline 에서 전화를 받는 정보 조회 에이전트들은 의료 보험을 신청하는 가족들과 다른 많은 자원들을 찾는 가족들을 도와주도록 훈련되어 있습니다. 핫라인에는 영어와 스페인어를 구사하는 직원들이 고용되어 있습니다. 그들은 또한 다른 많은 언어들을 위한 통역 회선과도 연결이 됩니다.

민영 보험에 가입되어 있으시더라도, 귀 가족은 주에서 제공하는 추가 지원을 받으실 자격이 될 수도 있습니다. 이것은 본인부담금과 기타 본인 지출 비용의 지불에 도움을 줄 수도 있습니다.

조기 개입

3 세 미만의 아이

귀택 아이가 3 세 미만이라면, Family Health Hotline 에 1-800-322-2588 번으로 전화하셔서 가까운 지역의 *Lead Family Resource Coordinator (FRC)* 의 이름과 연락처를 물어 보십시오. *Lead Family Resource Coordinator* 에게 전화하시는 것은 귀택 아이가 조기 개입 서비스를 받을 자격이 되는지 알아보기 위한 시작이 될 것입니다.

우리 지역의 *Lead Family Resource Coordinator* 는:

이름 _____

전화 번호 _____

교육

3 세 이상 어린이

귀택 아이가 3 세 이상이라면, 가까운 지역 학군에 연락하셔서 귀택 아이가 평가를 받을 방법을 물어보십시오. 가까운 지역 학교의 이름을 모르시겠으면, Family Health Hotline에 1-800-322-2588 번으로 전화하시거나 www.ParentHelp123.org 웹사이트를 방문하십시오.

지역 학교는:

학교명 _____

연락 대상자 _____

전화 번호 _____

귀택 아이의 교육 받을 권리

장애인 교육법 (Individuals with Disabilities Education Act: IDEA)이라는 이름의 연방 법에 따르면 해당되는 발달 지연을 가진 아동은 3 세부터 시작하여 공립 학교 제도에서 무료의 적절한 교육을 받도록 되어 있습니다. IDEA에 대하여 더 자세히 알아보시려면 <http://idea.ed.gov/> 을 방문하십시오.

발달장애부 (DDD)

귀택 아이는 워싱턴 주 발달장애부에서 제공하는 특별 서비스를 받는 것이 가능할 수도 있습니다.

대표 번호 **1-800-737-0617** 번으로 전화하시거나 이

웹사이트 www.dshs.wa.gov/DDD/contacts.shtml에 가셔서 인근 지역 사무소를 찾아 보십시오.

서류 작성을 마치신 다음에 대면 미팅을 요청하고 “**컴퓨터를 이용한 평가**”를 신청하십시오. 귀택 아이가 다음과 같은 것을 받을 수 있는 알아보십시오:

- 휴식 서비스 (이것은 자격증 있는 사람이 귀택 아이를 대신 돌봄으로써 귀하께 휴식을 드리는데 **것입니다**)
- 가족 지원 기금
- 의료 개인 돌봄

DDD 지역 사무소 이름 _____

연락 담당자 또는 케이스 매니저 _____

전화 번호 _____

담당 DDD 케이스 매니저에게 귀택 아이가 사회 보장 보험의 수혜 자격이 되는지 물어 보십시오.

아동 돌봄

귀택 아이가 아동 돌봄 센터 (child care center)에 나가고 있다면, 책임자에게 어떻게 하면 그곳 스태프가 귀택 아이를 가장 잘 도와줄 수 있는지 이야기 하십시오. 조기 개입 스태프나 학군 스태프가 귀택 아이와 함께 하는 모든 이들에게 특별한 훈련을 센터에서 제공하도록 요청하실 수 있습니다.

아이를 위한 아동 돌봄 센터를 찾을 필요가 있으시면 인근 Child Care Resource 및 Referral 에이전시에 1-800-446-1114 번으로 전화하시거나 그곳 웹사이트인 www.childcarenet.org를 방문하십시오.

아동 돌봄 센터 _____

전화 번호 _____

책임자 이름 _____

교사 이름 _____

가족 지원

워싱턴 주에는 다행히도 많은 지역사회에서 이용할 수 있는 주 차원의 지원 조직들이 만들어져 있습니다. 자폐증 스펙트럼 장애를 비롯한 특별한 장애를 가진 아동들을 둔 부모들로부터 받는 지원은 수많은 이점들이 있습니다. 부모, 형제자매, 조부모, 그리고 기타 가족 구성원들은 그들의 희망, 꿈, 두려움 등에 대해 비슷한 상황에 처해 온 사람들과 이야기를 나눌 수 있습니다.

아래에 나열된 조직들 외에도, 인근 병원이나 의료 클리닉에 지원 모임이 있는지 알아보십시오.

지원 단체를 찾아볼 수 있는 곳:

Parent to Parent

1-888-754-8798 또는 www.arcwa.org/parent_to_parent.htm

Fathers Network

(425) 653-4286 또는 www.fathersnetwork.org/

Partnerships for Action Voices for Empowerment (PAVE)

1-800-5-PARENT 또는 www.wapave.org/

Family Voices

(505) 872-4774 또는 www.familyvoices.org/

부모님들에 대한 교육

어떤 부모님들은 자폐증 스펙트럼 장애와 관련하여 이용할 수 있는 모든 정보들에 질려 버리기도 합니다. 저희는 소수의 개론 자료들을 편집하여 여러분이 아이의 문제에 관련된 학습을 시작하는데 도움이 되게 하였습니다.

다음과 같은 웹사이트들에서 도움이 되는 정보를 얻으실 수도 있습니다:

www.autismspeaks.org

www.autism-society.org

www.autismsocietyofwa.org

www.autismoutreachproject.org

미국 소아학회 (American Academy of Pediatrics)에서는 **Understanding Autism Spectrum Disorders(자폐증 스펙트럼 장애에 대한 이해)**라고 하는 제목의 소책자를 만들었습니다. 귀댁 아이의 소아과 의사나 주 의료 제공자에게 그 책자가 있는지 빌릴 수 있는지 물어 보십시오.

많은 병원들과 대학들에는 대개 저렴하게 이용할 수 있는 자폐증 대처 프로그램이나 비슷한 과정들이 있습니다. 인근 병원에 전화하셔서 귀하의 지역에서 이용할 수 있는 것이 무엇인지 알아보십시오.

지역의 보건 관련 부서들에는 특별한 보살핌을 필요로 하는 아동을 위한 코디네이터들 (Children with Special Health Care Needs Coordinators)이 있는데, 이들은 여러분과 아이를 도와줄 수 있는 더 많은 자원들을 알고 있을 수

있습니다. <http://www.doh.wa.gov/cfh/mch/documents/coordlst.pdf> 문서에서 여러분의 지역사회에 있는 보건 부서를 찾아보십시오.

아래는 여러분이 아이의 대변인으로서 필요한 기술들을 습득하는 데 도움을 줄 것입니다:

Partnerships for Action Voices for Empowerment (PAVE)

1-800-5-PARENT 또는 www.washingtonpave.org/

Office of Education Ombudsman

1-866-297-2597 (전화 통역 서비스 가능) 또는 www.governor.wa.gov/oeo/

Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI)

(360) 725-6000 또는 www.k12.wa.us/

이용가능한 치료법들

작업 요법 (OT) - 작은 근육 운동 능력과 시력 지각 능력이 있는 아이에게 도움이 됩니다. OT는 아이가 장난감 놀이, 옷 입기, 음식 먹기, 세수하기, 머리 빗기, 혼자서 화장실 사용하기 등을 배울 수 있게 해 줍니다.

물리 요법 (PT) - 아이의 큰 근육들을 발달시키는 데 초점을 맞추며 아이가 앉고, 걷고, 뛰고, 기타 유형의 운동을 할 수 있도록 해 줍니다.

언어 요법 (SLT) - 아이가 이야기나 기타 형태의 의사소통 방법과 사람 사귀는 기술을 배우도록 해주는데, 이는 씹고, 마시고, 삼키는 것으로써 아이에게 도움을 주는 데 이용될 수도 있습니다.

(주: 귀댁 아이는 학군을 통해 그리고 민영 보험이나 Medicaid 를 통해 작업 요법이나 물리 요법, 그리고 언어 요법의 서비스를 받을 자격이 될 수도 있습니다.)

응용 행동 분석 (ABA) - ABA 요법의 목적은 적절한 행동은 증대시키고 부적절한 행동은 감소시키는 것입니다. 워싱턴 주에 있는 대부분의 보험 회사들은 ABA 요법을 보험으로 제공하지 않습니다. 대부분의 사람들은 자기 아이를 위해 ABA 요법을 받고자 한다면 자비 부담으로 합니다. 일반적으로 컨설턴트가 프로그램을 설계하고 감독하며 치료사 또는 교사가 일대일 치료 서비스를 제공합니다. 다른 부모님들이 이용하는 댁내 프로그램에 대해 알아보시려면 이곳을 방문해 보십시오 www.autismspeaks.org/whattodo/index.php.

대안 또는 대체 요법 - 많은 부모님들이 대안 또는 대체 요법을 이용하는데, 그것만 단독으로 이용하거나 의학적 및 교육적 치료에 부가하여 이용합니다. 귀댁 아이가 소아과 의사나 자연요법사 같은 1 차 의료 제공자를 만난다면, 음식, 약초, 영양보충제, 기타 대안 처치에 대해 그 제공자와 의논하는 것이 중요합니다. 처방전 없이도 살 수 있는 어떤 제품들은 특히 어린이들에게 잠재적으로 위험한 결과를 초래할 수 있습니다.

우리 아이의 보험 플랜에서는 다음과 같은 대안 치료가 보험으로 보장됩니다:

저는 이 서비스에 대한 진료 의뢰를 필요로 합니다 하지 않습니다.

인터넷이나, 책, 텔레비전 등에는 자폐증 아동의 "치료" 방법에 대한 수많은 정보들이 있습니다. 모든 치료들에 대해 알아보는 것은 부모님의 권리이자 어찌면 의무일 수 있지만, 어떠한 것도 자폐증 아동을 고친다는 과학적 연구나 증거가 없음을 인지하시기 바랍니다.

우리 아이의 약물 목록

약물 이름, 복용분량, 시간 _____

처방해 준 사람은? _____

치료 증상 _____

추가로 받아야 하는 날짜 _____

문제점/부작용 _____

약물 이름, 복용분량, 시간 _____

처방해 준 사람은? _____

치료 증상 _____

추가로 받아야 하는 날짜 _____

문제점/부작용 _____

약물 이름, 복용분량, 시간 _____

처방해 준 사람은? _____

치료 증상 _____

추가로 받아야 하는 날짜 _____

문제점/부작용 _____

약물 이름, 복용분량, 시간 _____

처방해 준 사람은? _____

치료 증상 _____

추가로 받아야 하는 날짜 _____

문제점/부작용 _____

중요한 조언

- ♥ 귀댁 아이가 민영 건강 보험에 가입되어 있다면, 이것은 1 차적인 보험 혜택 기반이 될 것입니다. 귀댁 아이의 보험에 대한 전문가가 되십시오. 보험을 잘 알고 있는 것은 매우 중요합니다.
- ♥ 귀댁 아이의 의료비 청구서가 보험 플랜에 의해 보험 적용이 되지 않는다면, 병원이나 기타 의료제공자들과 금액을 감액하거나 지불 기간을 연장하는 협상을 할 수도 있습니다. 청구된 각 서비스에 대하여 개별 의료제공자들과 이야기 해야 할 것입니다.
- ♥ 모든 전화 통화 사항, 병원 내원, 발달장애부 (DDD) 정보, 보험 서류 작성, 통지문, 학교 통신문, 및 기타 귀댁 아이와 관련된 서식들에 대한 기록을 보존하십시오.
- ♥ 귀하께서는 무료 Care Organizer에게 정보를 한 장소에 함께 보존하도록 요청할 수 있는데, 그 방법은 206-884-5735 로 전화하시거나 아래 웹사이트를 방문하시는 것입니다 <http://cshcn.org/care-notebook-and-care-organizer-order-form>
- ♥ 특별한 보살핌을 필요로 하는 아동을 둔 많은 가정들이 아이에 대한 보살핌을 조정하는 데에 상당한 시간을 소비합니다. 이것은 많은 영역에서 여러분에게 스트레스를 유발할 수 있습니다. 아이의 의사, 선생님, 치료사, 및 기타 보살핌에 관련된 사람들에게 도움을 요청하십시오.
- ♥ 운동이나 명상 같은 여가 활동을 계속하고, 건강 식품을 드시고, 가능한 한 휴식의 시간을 많이 가지십시오.

질문이나 의견제시를 원하시면, Family Involvement Coordinator 인 Susan Ray에게 (360) 236-3504로 전화하시거나 susan.ray@doh.wa.gov 주소로 이메일을 보내주십시오.

장애인들을 위해 이 문서는 다른 형식으로 요청하여 이용하실 수 있습니다. 요청하시려면 1-800-525-0127 (TDD/TTY 1-800-833-6388) 번으로 전화하십시오.



이 출판물의 제작 자금은 워싱턴 주 보건부의 '특별한 보살핌을 필요로 하는 아이들을 위한 프로그램'에 의해 미국 보건복지부의 건강 자원 및 서비스 청, 모자보건국의 "자폐증의 인식: 변화를 위한 협력" 보조금을 통하여 지원받았습니다.

DOH 출판 번호: 970-138

Family to Family 건강 정보 센터



Family Voices of Washington

이 출판물의 번역과 인쇄 자금은 건강 자원 및 서비스 청 (HRSA)/모자 보건국 (MCHB)/ 특별한 건강상의 보살핌을 필요로 하는 아동을 위한 서비스 부서 (DSCSHN)에 의해 보조금 #H84MC09369 을 통하여 지원 받았습니다

모든 프로그램, 고용 관행, 그리고 조직의 활동 또는 그 방계 계약자, 공급자, 보조금 수령자, 또는 자원봉사자들은 본인의 인종, 피부색, 출신국가, 결혼 상태, 장애 여부, 베트남전 참전 여부, 성별, 종교, 종교적 신념, 연령, 성 성향, HIV/AIDS, 혹은 기타 보호되는 등급에 상관 없이 처우 받는다는 것이 PAVE의 정책입니다.